



**ACCORD DE PARTICIPATION AUX COÛTS DE TIERCES PARTIES  
ENTRE LE MINISTRE DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE ET DE LA DELEGATION  
GENERALE AUX GRANDS TRAVAUX ET LE PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE  
DEVELOPPEMENT (PNUD)**

CONSIDERANT que le Programme des Nations Unies pour le Développement (ci-après le « PNUD ») et le Ministère de l'Aménagement du Territoire et de la Délégation Générale aux Grands Travaux (ci-après le « gouvernement ») ont accepté de coopérer pour mettre en place un projet sur "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" (ci-après « le projet »), comme décrit dans le document de plan de travail, projet 00074664, en République du Congo, et soumis au gouvernement pour information ;

CONSIDERANT que le Gouvernement du Congo a dûment informé le PNUD de sa volonté de contribuer financièrement (ci-après la « contribution ») au PNUD sur la base d'une participation aux coûts afin d'augmenter les ressources disponibles pour le projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local";

CONSIDERANT que le PNUD désignera un partenaire pour la réalisation du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" (ci-après le « partenaire de réalisation ») ;

Le PNUD et le Gouvernement sont convenus de ce qui suit :

**Article premier.**

1. Le gouvernement versera au PNUD, selon les dispositions du paragraphe 2 de cet Article, une somme de **1 000 000 000 (Un milliard) FCFA**.
2. Le gouvernement déposera sa contribution, conformément à l'échéancier ci-dessous, sur le compte local du bureau du PNUD Brazzaville intitulé « UNDP REPRESENTATIVE ouvert au Crédit Lyonnais Congo

CDCO BZV CREDIT DU CONGO  
Code Banque 30011 Code Guichet 00020  
Numéro de compte 2020346573000 Clé RIB 42  
Code IBAN : CG39 3001 1000 2020 3465 7300 042  
Code BIC : CRLYCGCG  
Code Swift : AGRIFR

UNDP Representative in Congo », référence n° 202034657300000

**Date d'échéance**

20 avril 2016  
18 juillet 2016

**Montant**

600 000 000 FCFA  
400 000 000 FCFA

3. Le gouvernement informera le PNUD du versement de la contribution par un message électronique contenant les renseignements relatifs au paiement par un email adresse à : [contributions@undp.org](mailto:contributions@undp.org), en fournissant les données suivantes : nom du gouvernement, bureau de pays du PNUD, 00074664, projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local", référence du gouvernement (le cas échéant). Cette information figurera également dans l'avis de versement à la banque lorsque les fonds seront versés au PNUD.
4. La valeur du paiement, si celui-ci est effectué dans une autre devise que le dollar des Etats-Unis, est déterminée en appliquant le taux de change opérationnel des Nations Unies en vigueur à la date du paiement. En cas de modification du taux de change opérationnel des Nations Unies avant l'utilisation entière par le PNUD du paiement, la valeur du solde des fonds toujours en sa possession à ce moment-là est ajustée en conséquence. Si dans un tel cas, une perte de la valeur du solde des fonds est enregistrée, le PNUD en informe le gouvernement en vue de déterminer si un financement supplémentaire peut être fourni par celui-ci. Si ce financement supplémentaire n'est pas disponible, l'assistance devant être fournie dans le cadre du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" peut être réduite, suspendue ou abandonnée par le PNUD.
5. L'échéancier des paiements ci-dessus<sup>1</sup> tient compte du fait que les paiements doivent être effectués avant l'exécution ou la mise en œuvre des activités envisagées. Il peut être modifié pour s'adapter à l'avancement de l'exécution du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local".
6. Tous les comptes et états financiers doivent être libellés en dollars des Etats-Unis.
7. Le PNUD peut accepter des contributions libellées dans une devise autre que les dollars des Etats-Unis, si la devise en question est totalement convertible ou directement utilisable par le PNUD et sujette aux dispositions du paragraphe 6. Tout changement dans la devise de paiement ne peut être fait qu'avec l'accord du PNUD.
8. Tout revenu d'intérêt attribuable à la contribution est porté au crédit du PNUD et est utilisé conformément aux procédures standards du PNUD.

## Article II

1. Conformément aux décisions, politiques et procédures du Conseil d'Administration du PNUD reflétées dans sa Politique de recouvrement au titre des mécanismes de financement autres que les ressources de base, les coûts indirects encourus par les entités du siège et des bureaux de pays du PNUD pour la fourniture des services généraux d'appui administratif seront imputés à la contribution. Pour couvrir ces coûts d'appui administratif, il sera imputé à la contribution une redevance de **3%**. En outre, sous réserve qu'ils soient associés sans ambiguïté à ce projet spécifique, tous les coûts directs de mise en œuvre, y compris ceux encourus par le partenaire de réalisation, seront inscrits au budget du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" et imputables à un poste budgétaire défini et seront en conséquence supportés par le projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local".

---

<sup>1</sup> Il est recommandé aux bureaux de pays de négocier le nombre de versements afin de garantir que chacun de ceux-ci couvre les décaissements anticipés pour une période de six mois au moins. Cela permettra aux bureaux de pays d'assurer le traitement et le suivi des contributions avec plus d'efficacité.

2. Le total des montants inscrits au budget du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local", additionné des coûts estimés des services d'appui y afférents, ne doit pas dépasser le total des ressources mises à disposition au titre du présent accord et des fonds provenant d'autres sources de financement qui peuvent être mis à la disposition du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" pour les coûts du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" et pour les coûts d'appui.

### Article III

1. La contribution est administrée par le PNUD conformément à ses règles, règlements, politiques et procédures, en application de ses procédures régulières pour la mise en œuvre de projets.
2. La gestion et les dépenses du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" sont régies par les règles, règlements, politiques et procédures du PNUD et, selon qu'ils sont applicables, les règles, règlements politiques et procédures du partenaire de réalisation.

### Article IV

1. L'exercice des responsabilités du PNUD et du partenaire de réalisation en vertu du présent accord et du descriptif de projet dépend de la réception par le PNUD de la contribution, conformément à l'échéancier des paiements figurant à l'Article premier, paragraphe 2, ci-dessus. Le PNUD n'entamera la réalisation des activités qu'une fois reçue la contribution ou la première tranche de celle-ci, selon le cas.
2. Si des augmentations imprévues des dépenses ou engagements sont attendues ou réalisées (qu'elles soient dues à des facteurs inflationnistes, à la fluctuation des taux de change ou à des impondérables), le PNUD soumet au gouvernement en temps opportun une estimation du financement complémentaire qui sera nécessaire. Le gouvernement fait tout son possible pour obtenir les fonds supplémentaires requis.
3. Si les paiements visés à l'Article premier, paragraphe 2, ci-dessus ne sont pas reçus conformément à l'échéancier des paiements ou si le financement supplémentaire requis conformément au paragraphe 2 ci-dessus ne peut pas être obtenu du gouvernement ou d'autres sources, l'assistance devant être fournie dans le cadre du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" peut être réduite, suspendue ou terminée par le PNUD.

### Article V

La propriété de l'équipement, des fournitures et des autres biens financés à partir de la contribution est assignée au PNUD. Les questions relatives au transfert de la propriété par le PNUD sont déterminées conformément aux politiques et procédures pertinentes du PNUD.

### Article VI

La contribution est soumise exclusivement aux procédures de vérification interne et externe prévues par les règles, règlements financiers, procédures et politiques du PNUD.

### Article VII

Le PNUD doit fournir au gouvernement, sur sa demande, tous les rapports financiers ou autres, préparés conformément aux procédures du PNUD en matière de comptabilité et de rapports.

### Article VIII

1. Le PNUD informe le gouvernement de l'achèvement de toutes les activités ayant trait au projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" conformément au descriptif du projet.
2. Nonobstant l'achèvement du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local", le PNUD conserve le solde inutilisé de la contribution jusqu'à ce que tous les engagements pris et toutes les obligations contractées aux fins de la réalisation du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" aient été honorés et jusqu'à ce qu'il ait été mis fin méthodiquement aux activités du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local".
3. Si le solde inutilisé des paiements s'avère insuffisant pour satisfaire à tous les engagements et obligations susmentionnés, le PNUD en informe le gouvernement et le consulte sur la façon d'y satisfaire.
4. Dans le cas où le projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" est achevé conformément au document du projet, tout solde inférieur à 5000 USD (cinq mille dollars des Etats-Unis) et qui n'a pas été déboursé est automatiquement retenu par le PNUD une fois que tous les engagements pris et toutes les obligations contractées ont été honorés. Tout solde supérieur à 5000 USD (cinq mille dollars des Etats-Unis), après qu'il ait été satisfait aux engagements et obligations susmentionnés, est liquidé par le PNUD en consultation avec le Gouvernement.

### Article IX

1. Après consultations entre les deux parties de cet accord, et sous réserve que les paiements déjà reçus additionnés aux autres fonds mis à la disposition du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" soient suffisants pour faire face à tous les engagements pris et à toutes les obligations contractées aux fins de l'exécution du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" le présent accord peut être résilié par le PNUD ou le gouvernement. L'accord cesse de produire effet trente (30) jours après que l'une des parties a notifié par écrit à l'autre partie sa décision de le résilier.
2. Si le solde inutilisé des paiements, additionnés aux autres fonds mis à la disposition du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" s'avère insuffisant pour satisfaire à tous les engagements et obligations susmentionnés, le PNUD en informe le gouvernement et le consulte sur la façon d'y satisfaire.
3. Nonobstant la résiliation du présent accord en tout ou partie, le PNUD conserve les paiements inutilisés jusqu'à ce qu'il ait été satisfait aux engagements pris et aux obligations contractées durant l'exécution, en tout ou partie, du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local" pour lequel cet accord est résilié, et jusqu'à ce qu'il ait été mis fin méthodiquement aux activités du projet "Appui à l'aménagement du territoire et au développement local".
4. Dans le cas où l'accord est résilié avant l'achèvement du projet, tout solde inférieur à 5000 USD (cinq mille dollars des Etats-Unis) et qui n'a pas été déboursé est automatiquement retenu par le PNUD une fois que tous les engagements pris et toutes les obligations contractées ont été honorés. Tout solde supérieur à 5000 USD (cinq mille dollars des Etats-Unis), après qu'il ait été satisfait aux engagements et obligations susmentionnés, est liquidé par le PNUD en consultation avec le gouvernement.

## Article X

Toute notification ou correspondance entre le PNUD et le gouvernement sera adressée comme suit :

Au gouvernement : **M. Jean-Jacques Bouya**, Ministre à la Présidence de la République, Chargé de l'Aménagement du Territoire et de la Délégation Générale aux Grands Travaux

Adresse : Ministère de l'Aménagement du Territoire et de la Délégation Générale aux Grands Travaux, rond-point IFC

(a) Après réception des fonds, le PNUD adressera un courrier électronique au gouvernement à l'adresse email fournie ci-dessous pour confirmer que les fonds déposés ont été reçus par le PNUD.

Adresse email du gouvernement :

A l'attention de : M. Antoine Goma, DGATP, [degoma@gmail.com](mailto:degoma@gmail.com)  
M. Frejus Mitory, DGCL, [frejusp@yahoo.fr](mailto:frejusp@yahoo.fr)

(b) Au PNUD : Anthony Ohemeng-Boamah, Représentant Résident,  
[anthony.ohemeng-boamah@one.un.org](mailto:anthony.ohemeng-boamah@one.un.org)

Adresse : Angle Avenue Foch/Cardinale Emile Biayenda, Programme des Nations Unies pour le Développement

## Article XI

Le présent accord entre en vigueur lorsqu'il a été signé par les parties concernées, à la date de la dernière signature.

EN FOI DE QUOI les soussignés, à ce dument autorisés, ont souscrit le présent accord en langue française, en deux exemplaires.

### Pour le Programme des Nations Unies pour le Développement

Nom : **M. Anthony OHEMENG-BOAMAH**

Titre : **Représentant Résident**

Date : **25/02/2016**

Lieu : **Brazzaville**



### Pour le Gouvernement

Nom : **M. Fréjus MITORY**

Titre : **Directeur Générale du Développement Local**

Date : **25 février 2016**

Lieu : **Brazzaville**



Nom : **M. Antoine GOMA**

Titre : **Directeur Générale de l'Aménagement du Territoire et de la Prospective**

Date : **25 février 2016**

Lieu : **Brazzaville**

